

第一章 考研英语长难句概述

第一节 长难句类型

分析句子成分无疑是分析难句的关键。与汉语相比 英语句子的结构即使再复杂也是有章可循的。所以我们坚信 从结构入手 就能把难句分析清楚。不管句子多长多复杂,它的结构只由两部分组成:主干和修饰成分。主干是指主谓宾 (I love you) 或主系表 (I am a-live) 结构,是整个句子的骨架。修饰成分是起修饰和补充作用的部分。难句中的大量语言属于修饰成分 主干只有少数几个单词 所以上来就找主干并不好找 必须先找修饰成分。

修饰成分有三种。其一 单词 主要是形容词和副词。其二 短语 主要是介词短语。比如 我们说“ 黑衣人 ”——“men in black” 其中 “men”是中心词 “in black”是修饰 “men”的 它就是介词短语。第三种修饰成分是从句 最主要的是定语从句和状语从句。

三种修饰成分全找出来后,用括号把每个修饰成分括起来,那么留在括号外面的就是主干。主干一般只有一个谓语动词,它就是当之无愧的谓语了。然后 按照一般顺序 主语在前 宾语 或表语 在后 这样我们就有了主谓宾 或主系表 的主干结构了。最后把修饰成分按对应的位置加上去,整个句子的结构就把握住了。

刚才是句子的一般分析方法,下面介绍考研考试最容易出现的一些具体情况并举例加以说明。再强调一次:先找修饰成分,剩下的是主干。

一、同位语

1. 插入语作同位语

如果两个名词性结构并列出现，中间没有 *and*，只有一个逗号，那么就要考虑是不是同位语了。如果这两个并列的名词性结构意思差不多甚至一样，那么同位语的可能性就更大了。另外，这两个并列结构中的第二个往往有一种孤立的感觉，即用一对逗号或破折号与前后均隔离开（请参考下面的例 1、例 2 和例 3）。

2. 同位语从句

请特别注意“*the fact that*”这样的说法 请参考下面的例 2 和例 3）。

二、复杂从句

这种句子最能考察考生的语感和语法基本功。要判断从句的开头在哪里并不难，因为从句开始往往都有一个明显的标志——疑问词或 *that*。但从句在哪里结束却不容易确定，很多时候因为把从句的结尾找错了，导致对整个句子的分析失败。其实有一个很好用的原则：从句中在没有列举的情况下一般只能有一个谓语动词，所以从句应该在其后的第一个谓语动词和第二个谓语动词之间结束；如果从句中有 *and* 这样的列举说法可能连接两个谓语动词，则在从句开始后的第二个和第三个谓语动词之间结束；列举更多的情况下，类推即可。

另外，考研考试还经常出现从句套从句的情况，干扰正常判断。只要认准从句的标志词和定语从句之前的先行词，再多的从句套从句都不成问题。

例 1. In addition, the style of some Black novels, like Jean Toomer's *Cane*, verges on expressionism or surrealism; does this technique provide a counterpoint to the prevalent theme that portrays the fate against which Black heroes are pitted, a theme usu-

ally conveyed by more naturalistic modes of expression?

解词 “counterpoint” 来自音乐术语 “多个不同的音同时演奏为和谐音” 此处指“对立且统一的元素”。“pit against” 指“与抗争”。

分析：此句难在后半部分的一般疑问句，有一个两重定语从句修饰“theme”，而且逗号前后是插入语式同位语。

* 结构 :In addition, the style of some Black novels, like Jean Toomer's *Cane*, verges on expressionism or surrealism; does this technique provide a counterpoint to the prevalent theme [that portrays the fate (against which Black heroes are pitted)], a theme usually conveyed by more naturalistic modes of expression?

翻译 另外 某些黑人小说比如 Jean Toomer 的 *Cane* 其风格接近表现主义或超现实主义；而描写黑人主人公反抗命运的主旋律通常是用更加自然主义的表现方式传达的，那么这种表现主义或超现实主义的技巧是否构成了与主旋律相对立且配合的元素？

例 2. Perhaps the fact that many of these first studies considered only algae of a size that could be collected in a net (net phytoplankton), a practice that overlooked the smaller phytoplankton (nannoplankton) that we now know grazers are most likely to feed on, led to a deemphasis of the role of grazers in subsequent research.

解词：专业术语用首字母简称，“phytoplankton” 称为“p”，“nannoplankton” 为“np”，“grazers” 称为“g”。

分析 主语“the fact” 有一个同位语从句，此从句里又套着若

* 注：本书的例句中用到的符号的意义为：

—— 主干成分 () 层次最低的修饰成分
[] 层次稍高的修饰成分 { } 层次最高的修饰成分

干定语从句，如下面的括号所示。另外，“a practice”是插入语式同位语。

结构 Perhaps the fact {that many of these first studies considered only algae of a size (that could be collected in a net (net phytoplankton)), a practice [that overlooked the smaller phytoplankton (nannoplankton) (that we now know grazers are most likely to feed on)]}, led to a deemphasis of the role of grazers in subsequent research.

翻译：很多这些早期的研究只考虑了可以用网来收集的这种大小的 μ 网 p) 这种做法忽视了较小的 p (np) 而我们现在知道 g 最喜欢吃的就是 np 。很可能这个事实导致了在以后的研究中对 g 的作用认识不足。

例 3. The best evidence for the layered mantle thesis is the well — established fact that volcanic rocks found on oceanic islands, islands believed to result from mantle plumes arising from the lower mantle, are composed of material fundamentally different from that of the midocean ridge system, whose source, most geologists contend, is the upper mantle.

解词：此处的专业名词不必在乎，可用首字母简称，如“volcanic rocks”称“vr”，“oceanic islands”叫“or”，“mantle plumes”称“mp”而“midocean ridge system”则叫“mrs”。“lower mantle”是“下层地幔”，“upper mantle”是“上层地幔”。

分析 主干是“证据是事实”表语“事实”后面跟着的全是同位语从句。下面标出的是这个同位语从句的结构。另外，本句也有同位语从句和插入语式同位语。

结构 ... the well — established fact that volcanic rocks {found on oceanic islands, islands [believed to result from mantle

plumes (arising from the lower mantle)]]}, are composed of material {fundamentally different from [that of the midocean ridge system, (whose source, most geologists contend, is the upper mantle)]}.

翻译：地幔分层理论最好的证据是这样—一个毋庸置疑的事实：由下层地幔形成的 *mp* 演变成的 *oi* 上所发现的 *vr* 其组成材料与 *mrs* 的组成材料有本质的不同，大多数地质学家认为 *mrs* 的来源是上层地幔。

三、动宾分离

这种现象与汉语的行文习惯差距最大，很多人经常误把动词后面的状语当宾语，或者一碰到动词后面没宾语不知所措。其实没事儿 按照前文关于‘修饰成分’的内容 动词后面的状语很容易分出来，因为它经常是介词短语。当你用括号把这个成分括起来后，真正的动词宾语就出现在括号后面。

例 4. Yet Walzer's argument, however deficient, does point to one of the most serious weaknesses of capitalism—namely, that it brings to predominant positions in a society people who, no matter how legitimately they have earned their material rewards often lack those other qualities that evoke affection or admiration.

解词：“however”等于“no matter how”。

分析：“brings”的宾语是谁？把后面的介词短语括起来，就会发现是“people”。破折号之后是“weakness”的同位语从句。

结构：Yet Walzer's argument, however deficient, does point to one of the most serious weaknesses of capitalism—(namely), {that it brings [to predominant positions (in a society)] people [who, (no matter how legitimately they have earned their materi-

al rewards.) often lack those other qualities (that evoke affection of admiration)]}.

翻译 然而 Walzer 的论点无论多么有缺陷，毕竟指出了资本主义的一个最严重缺点；具体讲，就是它推到社会优势地位上去的这些人，他们不管多么合理合法地挣到自己的物质回报，却经常缺少激起人们爱戴和崇敬的那些品质。

四、关联结构

一个短语的两部分被拆开，有时候甚至离得很远，叫关联结构。常见的有 so... that, between... and, more... than, less... than 和 not... but 等。读文章的时候，见到这些关联结构的第一部分，就必须马上到下面去找第二部分，否则句子整体很难把握。

例 5. The increase in the numbers of married women employed outside the home in the twentieth century had less to do with the mechanization of housework and an increase in leisure time for these women than it did with their own economic necessity and with high marriage rates that shrank the available pool of single women workers, previously, in many cases, the only women employers would hire.

解词：“have to do with” 指“与……有关”，“more than” 此处理解为“与其说 不如说”，“pool” 是“人才库”。

分析：关键是“more than” 的关联结构看清楚。如下面划线所示。

结构：The increase in the numbers of married women employed outside the home in the twentieth century had less to do with the mechanization of housework and an increase in leisure time for these women than it did with their own economic necessity and with high marriage rates {that shrank the available pool

[of single women workers, previously, in many cases, the only wome (employers would hire)]]}.

翻译:20 世纪外出工作的已婚女性数量增多,与其说与家务劳动机械化的女性休闲时间增加有关,还不如说是因为她们自己的经济需要使然,还有就是婚姻率很高,减少了单身女工的数量,而过去在很多情况下雇主只愿意雇用单身的女性。

五、虚拟语气

这类语气字面上的意思比较简单,但是潜台词很难正确把握,基本不小心会看反。请牢记,在考研考试中虚拟语气主要有两种功能 惋惜的负评价和欲擒故纵(反证法)

1. 惋惜的负评价

字面意思是“要是……的话就好了”,其实是作者盼望的事情并没有发生。这样,作者表示的是负评价。下面的例子固然简单,但请仔细观察。

例 6 Mention of the fact that the civil codes of 1870 and 1884 significantly advanced women's rights would have further strengthened Arrom's argument.

分析:本句的主语是'Mention' 后面的'fact'有同位语从句。

结构:Mention [of the fact (that the civil codes of 1870 and 1884 significantly advanced women's rights)] would have further strengthened Arrom's argument.

翻译:1870 年和 1884 年的一些民事法规极大地推进了女性权利的进步;要是 Arrom 提到这个事实的话,本可以进一步支持她的论点。(言外之意:可惜她没有提到这个事实,也没有进一步支持她的论点。)

2. 欲擒故纵(反证法)

这可能是考研考试的阅读理解部分中对逻辑要求最高的写法

了。反证法的一般做法是：欲证 B 不成立，先假设（用虚拟语气）B 成立，然后推出矛盾，谬误或与现实不符的情况，这样一来，B 不成立就是不言而喻的了。“矛盾、谬误或与现实不符的情况”怎么看出来？在反证法的最后往往有一句点睛之笔，如“*There is no indication that they have*”或者“*This is not the case*”。

例 7 *Were there something peculiarly efficient about the free market and inefficient about price — fixing, the countries that have avoided the first and used the second would have suffered drastically in their economic development. There is no indication that they have.*

翻译：如果有什么东西是特别适用于自由的市场经济而不适用于卖方定价的，那么那些避开前者使用后者的国家，其经济发展本应该遭受巨大损失。然而没有任何证据表明此点。（言外之意：批评固守自由的市场经济的观点。）

六、强对比语气

这是考研考试的重要出题点。A 与 B 构成强对比关系，文章描述 A 的信息 题目考 B 的信息。做法是把文中 A 的信息取非（取反面）即可。语言虽然不很难，但是在读的时候就要做好信息的取非。强对比语气又有两处写法：

1. 一些固定表示强对比的语言现象

unlike, contrast, on the contrary, on the other hand.

2. 时间状语表示的强对比

文章如果说 70 年代之前 题目就会问 70 年代之后。所以将来看到时间状语，请马上想到会不会出取非题。

例 8. *In the early 1950's, historians who studied preindustrial Europe (which we may define here as Europe in the period from roughly 1300 to 1800) began, for the first time in large numbers,*

to investigate more of the preindustrial European population than the 2 or 3 percent who comprised the political and social elite; the kings, generals, judges, nobles, bishops, and local magnates who had hitherto usually filled history books.

翻译:从 20 世纪 50 年代早期开始,头一次有大量的研究工业革命之前的欧洲(此处我们可以定义为大约 1300 年到 1800 年的欧洲)的历史学家注重研究工业革命之前的欧洲老百姓,而较少研究占总人口百分之二到百分之三的政治和社会精英:国王、将军、法官、贵族、主教和地方上的豪绅,这些人此前一直充当历史书的主角。(言外之意:20 世纪 50 年代早期以前历史学家主要研究占总人口百分之二到百分之三的政治和社会精英。)

以上我们通过例子分析在考研考试中经常出现的六种类型的难句类型 从中可以看出 只要抓住特点、掌握方法 难句其实并不难。

第二节 长难句典型结构

1. 长成分

考研考试中的句子之所以难,最主要的原因就是其惊人的长度;而整句的长度又取决于构成句子的各种成分的长度。形形色色的各种长成分是本书所录难句的一大特色。经常出现在考试中的比较典型的长成分有四种 长从句、长状语、层层修饰和并列成分。

1) 长从句作主语、宾语或其他成分

A. 主语从句

例句 That each large firm /will act with consideration of its own needs/ and thus avoid selling its products /for more than its competitors charge/ is commonly recognized by advocates of free-market economic theories. /

句首出现了一个由 *that* 引导的长长的主语从句，一直延伸到谓语 *is commonly recognized* 为止。像这样的主语从句，现场阅读时可以把整个从句理解成一个名词，做句子的主语。初学者如果感到不适应，这里推荐一个简单的操作方法，就是读完该从句的意思后，在它后面加上一个词“这一点”。比如本例中的主语从句可以这样来理解：每一个大公司都将出于对各自的利益的考虑而行动，而且因此将避免把其产品卖得比其竞争者更昂贵这一点通常被自由市场经济理论的支持者所认识到。

B. 宾语从句

例句：The historian Frederick J. Turner wrote /in the 1890's / that the agrarian discontent (that had been developing steadily in the United States since about 1870) had been precipitated /by the closing of the internal frontier—[that is, the depletion of available new land(needed for further expansion of the American farming system)].

本句包含了一个超长的宾语从句，从第一行的 *that* 开始一直延续到句子结束。不过与主语从句不同的是，我们中国读者从来不害怕宾语从句。究其原因，是因为在我们汉语中其实有着相同的表达方式。上面的句子用中文来说，就是：历史学家 FJT /在十九世纪九十年代 / 写道(自从 1870 年开始就在美国持续发展的)农民的不满是被内部边疆的消失所加剧的，[而内部边疆的消失即指(所需进一步扩展美国农业系统的)可资利用的新土地的枯竭]。

我们可以看到，就主句和宾语从句的衔接而言，英语中的宾语从句的语序和中文的语序是完全对应的。此类长从句直接读下来即可。

2) 长状语

长状语在考研难句中十分常见。由于状语可以用来说明的东

西特别多，如时间、地点、方式、程度、数量、原因、结果、背景、条件和位置等；而且也不像句子那样有严格的结构要求，可以出现在句子的任何位置，因此是出题者很喜欢使用的一种成分。往往又由于压缩文章篇幅的要求，出题者喜欢把状语、定语、插入语或其他成分捏在一起，形成一个长状语，如下例：

例句：The appreciation (of traditional oral American Indian literature) has been limited, /hampered by poor translations and by the difficulty, even in the [rare (culturally sensitive and aesthetically satisfying)] translation, (of completely conveying the original's verse structure, tone, and syntax)/.

3) 层层修饰

这是难句构成的最主要途径。笔者在前面讲到复杂修饰类难句时说过，可以通过不断地增加修饰的成分把一个句子的长度无限地延伸下去，其实讲的就是这里的层层修饰：

例句：(A very specialized feeding) adaptation (in zooplankton) is that of the tadpolelike appendicularian {who lives in a walnut-sized (or smaller) balloon of mucus [equipped with filters (that capture and concentrate phytoplankton)]}.

实际上本句的主架构很简单，就是 adaptation is that of the tadpolelike appendicularian，其他所有成分都是附加的修饰成分。尤其是对宾语的层层修饰，从 who 开始一层套一层，一共套了三重修饰。

4) 并列成分

并列成分的使用是出题者增加句子的长度的又一种常用方法。另外，使用并列成分还有一个好处：能够省略掉一些不必要的重复成分。见下例：

例句 They were fighting, albeit discreetly, to open the in-

tellectual world to the new science and to liberate intellectual life from ecclesiastical philosophy and they envisioned their work as contributing to the growth, not of philosophy, but of research in mathematics and physics.

本句中出现的两个 *and* 连接的三个成分不属于同一层面：第一个 *and* 连接两个并列的不定式；第二个 *and* 的级别较高 连接前后两个并列的句子。*and* 之后相当于省略了主语 *they*。

2. 常见倒装搭配

1) 及物动词加介词

在某些词组的固定搭配下，经常会出现倒装结构。这些词组通常由一个及物动词加上一个介词组成，如 *bring to* 当其表达为 *bring A to B* 的时候，则有可能被倒装成 *bring to B A*，如：

例句：Yet Walzer's argument, however deficient, does point to one of the most serious weaknesses of capitalism—namely, that it brings to dominant positions in a society people [who, no matter how legitimately they have earned their material rewards, often lack those other qualities (that evoke affection or admiration)].

主句宾语的同位语从句中固定搭配 *bring A to B* 被倒装。如果把这句话恢复成正常语序，则是 *it brings people [who, no matter how legitimately they have earned their material rewards, often lack those other qualities (that evoke affection or admiration)] to predominant positions in a society/*。

类似于这种容易在考试中被倒装的固定搭配，还有 *throw over*、*insert into*、*import into*、*infer from*、*establish for*、*advocate as* 等。

2) 及物动词加副词

Friedrich Engels, however, predicted that women would be liberated /from the “social, legal, and economic subordination” of the family//by technological developments (that made /possible/ the recruitment of “the whole female sex into public industry”).”

本句后面的宾语从句中的第二个状语 by technological developments 后面跟着的定语从句中出现了倒装：that made possible the recruitment of “the whole female sex into public industry.” 的正常语序应该是 :that made the recruitment of “the whole female sex into public industry.” /possible/, 固定搭配 make...possible 中的副词 possible 被倒装到了前面。

3. 省略的几种情况

1) 重复的成分

由于笔者前面提到过的命题者对科学论文做改编和压缩的需要，以及尽量使文章中的语言简明扼要的要求，所以如果在句子中出现与前面或后面重复的成分，文章中基本上会把能省略掉的东西全部省略掉。请看下例：

The correlation of carbon dioxide 25) with temperature, of course, does not establish whether changes in atmospheric composition caused the warming and cooling trends or were caused by their.

标志 :The correlation (of carbon dioxide with temperature), of course, does not establish whether changes (in atmospheric composition) caused the warming and cooling trends or changes (in atmospheric composition) were caused by their changes.

在最后的 or were caused by their 当中，存在两处省略 :or 之后省略了与 whether 一句中相同的主语 changes (in atmospheric

composition) 最后的 *their* 之后又省略了与 *whether* 从句中的主语一样的 *changes*.

2) 让步转折的省略

根据英语的语法，表示让步和转折语气的词汇在同一个句子中只能出现一次，而且在绝大多数的情况下，都是让步在前转折在后：

例句：Although many of these historians have accepted the earlier assumption that loyalists represented an upper class, new evidence indicates that Loyalist, like rebels, were drawn from all socioeconomic class.

可以很清楚的看出，前面的分句与后面的分句意思上的巨大反差。句首的 *although* 引导的表示让步的分句在说保王党是上流社会，而后面在说保王党是三教九流无所不包。明显后面的分句是一个转折语气；而且明显作者在强调后面的转折的内容。但是因为刚才说过的原因，*although* 与 *but* 在本句中都只能出现一次，所以后半部分句中的 *but* 被省略。

同样，如果后面出现了 *but* (*yet, however* 等表示转折的词汇)，同样意味着在句首有一个表示让步的词汇（如 *although, while* 等）被作者省略。

在考研考试的阅读现场，以上思维至关重要。我们以前接触的英语阅读中虽然也有这种语法，但是因为句子通常较短，句义也都很清楚，所以用不着把让步和转折都补全，就可以准确的理解作者想要表达的语气。但是考研阅读中的句子奇长无比、结构复杂，所以读者如果不在阅读现场把让步和转折的语气在大脑中有意识地补齐，读到后半部分句子的时候很有可能忘了前面的语气。所以笔者在此要求读者从现在开始养成一个良好的习惯，只要是在前面的分句中看到表示让步的词汇，就立即在后面的分句前补上一

个 *but* ; 看到后面有表示转折的词汇 , 立即给前面的内容加上一个 *although*。

笔者为了培养读者的阅读习惯 , 在本书中的难句讲解中都用黑体和斜体字标出了被省略的 *although* 和 *but* 。让步和转折 , 几乎是考研考试中最为重要的语言点 , 请读者关注。

3) 定语从句引导词的省略

本来这是我们中国同学熟知的一个语法 , 即 : 如果被定语从句修饰的成分在从句中做宾语 , 则从句的引导词可以省略 , 如 : *the book that I read* 中的 *that* 可以被省略 , 直接说成是 *the book I read* 。在一般的英语阅读中 , 这种省略是可省可不省的 , 而且在容易发生句义混淆的情况下通常不省。但是由于出题者对压缩文章篇幅的近乎狂热的追求 , 几乎在所有的考研文章中都是能省就省 , 根本不管考生是否能看懂 ; 而且当被修饰成分在从句中做介词宾语、甚至是不定式宾语的时候 , 也要省略引导词 :

例句 *Because the potential hazards pollen grains are subject to as they are transported over long distances are enormous,...*
先不必理会逗号以后的成分 , 句首的这个分句中修饰主语 *the potential hazards* 的定语从句的引导词 *that* (或 *which*) 就被省略掉了 , 因为被修饰的主语是从句中的介词 *to* 的宾语。这个分句的结构标志如下 *Because the potential hazards(that pollen grains are subject to /as they are transported over long distances/) are enormous*

例句 *In order to understand the nature of the ecologist's investigation, we may think of the density-dependent effects on growth parameters as the "signal" ecologists are trying to isolate and interpret,...* *the "signal"* 后面实际上是一个修饰它的定语从句 , 但是由于 *signal* 在从句中作不定式 *to isolate and interpret*

考研英语长难句过关教练

的宾语，所以从句引导词 *that* 被省略。句子的结构标志是：*In order to understand the nature of the ecologist's investigation, we may think of the density-dependent effects (on growth parameters) as the "signal" (that ecologists are trying to isolate and interpret ...)*

4) 定语从句中的引导词与系动词的同时省略，变成后置定语
例：*qualities (such as "the capacity for hard work") essential in producing wealth* 这种结构的典型形式是：名词 + 形容词 + 介词结构。

其原型是：名词 + 定语从句的引导词 + *be* + 形容词 + 介词结构，然后同时省略从句的引导词和 *be*。如上面的例子，补全所有的成分应该是：

qualities (such as "the capacity for hard work") (that are essential in producing wealth) 这种省略的结果，就是形容词 + 介词结构被放在名词之后充当该名词的后置定语。需要说明的是，之所以会出现这样的结构，关键的原因是后面的介词结构。如果不是因为这个介词结构的原因，修饰名词的形容词可以被直接置于名词之前来起到修饰作用，上例就可以简单的说成 *essential qualities (such as "the capacity for hard work")*

由于介词结构的极其广泛的语法用途，所以在考研的阅读中对这里所讲的名词 + 形容词 + 介词结构进行了充分的、大量的使用，成为出题者增加句子长度、层层修饰的重要手段。

4. 短语被分割

由于考研难句的超常的长度和其复杂的结构，造成了一些短语或固定搭配被分割得很远，以致即使是我们熟知的结构，阅读现场也辨别不清。这些短语有 *such as, so that, too to, more than, from A to B, between A and B* 等。

例句 : Such variations in size, shape, chemistry, conduction speed, excitation threshold, and the (5) like as had been demonstrated in nerve cells remained negligible in significance for any possible correlation with the manifold dimensions of mental experience.

例句 : Under the (5) force of this view, it was perhaps inevitable that the art of rhetoric should pass from the status of being regarded as of questionable worth (because although it might be both a source of pleasure and a means to urge people to right action, it might also be a means to (10) distort truth and a source of misguided action) to the status of being wholly condemned.

5. 多重否定 (双重否定、三重否定)

各种否定的频繁使用是考研阅读的另一个特色。这种使用除了行文的需要之外，更多的体现了出题者对于考生语言能力和思维能力的考验。我们知道，其实任何多于一重的否定都可以用肯定的方式说明白，像下面这样的句子就更没有必要：

例句 : Despite these vague categories, one should not claim unequivocally that hostility between recognizable classes cannot be legitimately observed.

从这个例子中可以看出，句子的难度也不全是与其长度成正比。比如这句话，既不算长又没有什么不认识的单词，但是偏偏很难看懂。其原因，是写文章的人使用了三重否定：should not, unequivocally 和 cannot。在这里，可以明显看出这是在考查我们的阅读能力，因为如果能把句子说成肯定的语气而不改变句子的意思是很容易的，其实就是：

Despite these vague categories, one may still claim definitely that hostility between discernable classes can be validly ob-